

Tiền trợ cấp hỗ trợ người dân ứng phó với tình trạng giá cả leo thang của thành phố Tsukuba

Giấy xác nhận

Do quý vị được xác định là thuộc đối tượng nhận tiền trợ cấp hỗ trợ người dân ứng phó với tình trạng giá cả leo thang, vui lòng **điền thông tin cần thiết vào giấy xác nhận này và gửi lại kèm theo giấy tờ xác minh danh tính và giấy tờ xác nhận tài khoản chuyên khoản.**

* Trường hợp từ chối nhận trợ cấp, vui lòng đánh dấu vào ô tương ứng bên dưới, sau đó gửi lại giấy xác nhận và giấy tờ xác minh danh tính.

* Hồ sơ nộp sau thời hạn sẽ không được tiếp nhận với bất kỳ lý do nào.

* Những người không có tài khoản tại tổ chức tài chính hoặc không thể nhận tiền qua chuyển khoản, vui lòng liên hệ tổng đài hỗ trợ.

***Thời hạn đăng ký**

Thứ Sáu, ngày 31 tháng 7 năm 2026

(dấu bưu điện có hiệu lực đến ngày này)

Kính gửi Thị trưởng Tsukuba

Mã số liên hệ:

① Đối tượng nhận trợ cấp và số tiền chi trả

(Những người có đăng ký cư trú tại thành phố tại thời điểm ngày 1 tháng 2 năm 2026 và sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 2007)

Đối tượng nhận trợ cấp	1	6
	2	7
	3	8
	4	9
	5	10
Số tiền chi trả	5,000 Yên × _____ người	= _____ Yên

② Chữ ký của người nhận [Cam kết và đồng ý]

Vui lòng điền rõ ràng và chính xác bằng "bút bi mực đen hoặc xanh". Không sử dụng bút có thể xóa hoặc bút chì.

Vui lòng ký tên sau khi xác nhận các nội dung cam kết và đồng ý.

- Tất cả các đối tượng nêu trên đều có đăng ký cư trú tại thành phố Tsukuba tại thời điểm ngày 1 tháng 2 năm 2026.
- Tôi đồng ý để thành phố tiến hành xác minh khi cần thiết nhằm quyết định việc chi trả trợ cấp.
- Sau khi thành phố Tsukuba quyết định chi trả trợ cấp, nếu việc chuyển khoản không thể thực hiện do tài khoản nhận tiền đã bị đóng hoặc thay đổi, đồng thời không thể liên hệ/xác nhận trước thời hạn nộp hồ sơ, tôi đồng ý được xem là đã từ chối nhận trợ cấp.
- Sau khi đã nhận trợ cấp, nếu phát hiện không thuộc đối tượng như nêu trong tài liệu hướng dẫn hoặc có thành viên trong hộ gia đình đã nhận trợ cấp khác theo các điều kiện nhất định, tôi đồng ý hoàn trả tiền trợ cấp đã nhận.

Vui lòng đánh dấu vào một trong hai ô () dưới đây.

Tôi đề nghị nhận tiền trợ cấp sau khi đã xác nhận nội dung cam kết và đồng ý nêu trên

Tôi không nhận tiền trợ cấp

Ngày xác nhận (ngày điền)

Ngày

tháng

năm

Họ và tên chủ hộ

Thông tin liên hệ (số điện thoại có thể liên lạc ban ngày)

Vui lòng kiểm tra cả mặt sau

③ Tài khoản chuyển khoản [Về nguyên tắc là tài khoản của chủ hộ]

* Vui lòng không điền tài khoản đã không gửi hoặc rút tiền trong một thời gian dài.

* Vui lòng điền thông tin tài khoản chuyển khoản vào ô bên dưới.

* Nếu sử dụng tài khoản không phải của chủ hộ, vui lòng điền giấy ủy quyền tại mục ④.

Tên tổ chức tài chính	Tên chi nhánh	Phân loại	Số tài khoản (Vui lòng điền gần mép phải)	Tên chủ tài khoản (chữ Katakana) *Vui lòng thống nhất với cách ghi trong sổ ngân hàng
<ol style="list-style-type: none"> Ngân hàng Ngân hàng Shinkin Liên hiệp tín dụng Ngân hàng JA Hợp tác xã nông nghiệp Hợp tác xã ngư nghiệp Liên hiệp hợp tác xã tín dụng ngư nghiệp 	Trụ sở chính/Chi nhánh Văn phòng chính/Văn phòng chi nhánh Văn phòng làm việc Mã chi nhánh	1 Tài khoản thường 2 Tài khoản thanh toán		
Mã tổ chức tài chính				

Ngân hàng Yucho	Ký hiệu số ngân hàng (Trường hợp có 6 chữ số thì vui lòng điền vào cột *)	Mã số số ngân hàng (Vui lòng điền gần mép phải)	Tên chủ tài khoản (chữ Katakana) *Vui lòng thống nhất với cách ghi trong sổ ngân hàng
Trường hợp chọn ngân hàng Yucho, vui lòng điền ký hiệu hoặc số nằm ở phía trên cùng bên trái của số tiết kiệm hoặc thẻ ATM.	1		

④ Giấy ủy quyền

Trường hợp chủ hộ ủy quyền cho người đại diện nhận tiền trợ cấp, vui lòng điền nội dung dưới đây.

* Về nguyên tắc, người đại diện phải là người có tên trong mục ① “Đối tượng nhận trợ cấp” ở mặt trước.

Giấy ủy quyền liên quan đến tiền trợ cấp hỗ trợ người dân ứng phó với tình trạng giá cả leo thang của thành phố Tsukuba
(Chủ hộ vui lòng tự điền.)

Họ và tên người đại diện _____ Mối quan hệ với chủ hộ _____

Địa chỉ hiện tại của người đại diện _____

Ngày tháng năm sinh của người đại diện Ngày tháng năm

Thông tin liên hệ của người đại diện (số điện thoại có thể liên lạc ban ngày) _____

Tôi chỉ định người nêu trên làm người đại diện và ủy quyền cho người này nhận tiền trợ cấp.

Họ và tên người ủy quyền (họ và tên chủ hộ) Chữ ký _____

⑤ Giấy tờ cần nộp

Giấy tờ cần nộp

Giấy xác nhận(mẫu này) Bản sao giấy tờ xác minh danh tính của chủ hộ

Bản sao giấy tờ có thể xác minh tài khoản chuyển khoản

Các hạng mục cần thiết

- Tên tổ chức tài chính, tên chi nhánh (mã chi nhánh)
- Số tài khoản
- Tên chủ tài khoản [chữ Katakana]

Trường hợp chuyển khoản vào tài khoản của người đại diện, cần bổ sung thêm:

Bản sao giấy tờ xác minh danh tính của người đại diện

*Giấy tờ xác minh danh tính
Có ảnh thẻ
→ Chỉ cần 1 loại giấy tờ
Không có ảnh thẻ
→ 2 loại giấy tờ

Nếu bạn không có tài khoản tại các tổ chức tài chính hoặc có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng liên hệ đến địa chỉ sau:

Tổng đài tiền trợ cấp hỗ trợ người dân – Thành phố Tsukuba

Điện thoại: **0120-164-417** (8:45–16:30, trừ thứ Bảy, Chủ nhật và ngày lễ)